

Splošni pogoji poslovnega sodelovanja z Zavarovalnico Sava, d.d.

1 Splošni pojmi

Izvajalec – tudi dobavitelj ali zastopnik oziroma vsak poslovni subjekt, ki na osnovi naročila dobrine poslovno sodeluje z Zavarovalnico Sava, d.d.

Naročnik – tudi kupec ali zavarovalnica, pomeni Zavarovalnica Sava, zavarovalna družba, d.d., Slovenija (www.zav-sava.si) in Sava osiguranje, društvo za osiguranje, d.d. – Podružnica Hrvatska, Hrvaška (www.sava-osiguranje.hr).

Ponudnik - vsak poslovni subjekt, ki predloži ponudbo.

Naročilo – pisno naročilo izvajalcu za nakup in dobavo dobrine. Pisno naročilo se lahko izvede v obliki sklenjene pogodbe, izdane naročilnice ali kakršnekoli druge pisne/elektronsko oddane zahteve naročnika, katere posledica je izstavitve računa in je tak način naročanja urejen v internih aktih naročnika.

Dobrina – blago, opremo, storitev, delo ali drugo, kar naročnik potrebuje za opravljanje (izvajanje) svoje dejavnosti in je opredeljeno v naročilu.

Poslovno sodelovanje – sodelovanje med naročnikom in izvajalcem na osnovi sklenjenega naročila.

Stranki naročila – izvajalec in naročnik, ki poslovno sodelujeta na podlagi sklenjenega naročila.

Prezemni dokument – dokument, s katerim se potrdi kakovosten in količinski prevzem dobavljene dobrine (primopredajni zapisnik, dobavnica oziroma drugi dokument, s katerim je možno dokazati dobavo dobrine).

Zavarovalna skupina Sava – Pozavarovalnica Sava, d.d., ki je nadrejena družba in vse njej podrejene družbe Zavarovalne skupine Sava so objavljene na spletni strani: <https://www.sava-re.si/si/zavarovalna-skupina-sava/>.

2 Določila, ki veljajo za vsa področja sodelovanja

2.1 Splošna določila

Splošni pogoji poslovnega sodelovanja z Zavarovalnico Sava, d.d. (v nadaljevanju: pogoji sodelovanja) določeneje urejajo oziroma vsebinsko dopolnjujejo pravna razmerja, ki izhajajo iz naslova poslovnega sodelovanja med naročnikom in izvajalcem. Pogoji sodelovanja so sestavni del vsakega naročila, pri čemer naročnik vnaprej ne priznava morebitnih splošnih pogojev izvajalca. Kakršnikoli pogoji poslovanja, ki so dostavljeni ob dobavi naročila v papirni ali elektronski obliki, so brez vsakršnega pravnega učinka, razen če jih naročnik predhodno pisno potrdi.

V izogib kakršnemukoli dvomu že sama ponudba, potrditev ali izvajanje naročila velja kot izvajalčevo sprejetje pogojev sodelovanja, s katerimi ta v celoti soglaša in potrjuje, da mu je njihova vsebina znana. Naročnik si pridržuje pravico, da določi posebne pogoje, ki veljajo nad temi pogoji sodelovanja, kar se posebej opredeli v posameznem naročilu.

Izvajalec s sprejemom naročila izrecno soglaša, da ga v poslovnem razmerju zavezujejo tisti pogoji sodelovanja, ki veljajo na dan pričetka izvedbe posameznega naročila in so objavljeni na spletni strani naročnika: <https://www.zav-sava.si/sl-si/o-nas/odgovorno-poslovanje/do-deleznikov/>.

Izvajalec je seznanjen, da je lahko posamezna družba Zavarovalne skupine Sava javna delniška družba, katere vrednostni papirji kotirajo na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, zato zanje v skladu z določili veljavnega Zakona o trgu finančnih instrumentov veljajo posebna pravila glede varstva notranjih informacij. Izvajalec se zavezuje, da bo pridobljene notranje informacije varoval kot poslovno skrivnost, v skladu z določili veljavne zakonodaje in morebitnimi dodatnimi naročnikovimi navodili oziroma navodili družbe, ki je javna delniška družba, ter jih ne bo zlorabil za lasten račun ali za račun tretjih oseb.

Izvajalec mora delo opraviti strokovno pravilno, v skladu z veljavnimi predpisi, standardi in običaji stroke.

Če ob naročilu ni dogovorjeno drugače:

- je rok za izpolnitev obveznosti bistvena sestavina naročila;
- se za delovni dan smatrajo dnevi od vključno ponedeljka do vključno petka (8:00 - 16:00).

Izvajalec lahko za izpolnjevanje obveznosti iz naročila kot podizvajalce angažira svoje zunanje strokovne sodelavce, h katerim naročnik predhodno poda pisno soglasje. Pri tem velja, da za izvedena dela ali opravljene storitve odgovarja, kot da bi jih v celoti izvedel sam. Izvajalec je svojim podizvajalcem dolžan plačati opravljeno delo. V nasprotnem primeru lahko naročnik namesto izvajalcu plača delo neposredno njegovim podizvajalcem.

2.2 Povpraševanje, ponudba in naročilo

Ponudbe so brezplačne in za naročnika neobvezujoče. Ponudnik z oddajo ponudbe potrjuje, da je seznanjen z možnostjo, da naročnik za pripravo potreb, zahtev in obsega naročila uporabi njegovo ponudbo. Ponudnik dovoljuje, da naročnik z vsebino in spremljajočo dokumentacijo ponudbe prosto razpolaga ter soglaša, da se kot zaupni podatek štejejo samo podatki o ponudniku in cenah.

Ponudba mora vsebovati najmanj: predmet, njegovo kvaliteto, količino in ceno, plačilne pogoje ter rok in način izročitve predmeta naročila. Če ni v povpraševanju navedeno drugače, je rok za dostavo ponudbe dva (2) delovna dneva od dneva prejema povpraševanja. Izvajalec je vezan na ponudbo do izteka roka njene veljavnosti, pri čemer ta rok ne more biti krajši od štirinajstih (14) dni. Ponudba velja za sprejeta, če jo naročnik v celoti in brez pisnih predlogov za spremembo ali dopolnitev potrdi z naročilom pred iztekom roka njene veljavnosti.

V primeru izvedenega povpraševanja ali razpisa si naročnik pridržuje pravice, da:

- ne izbere nobenega ponudnika,
- ni dolžan podati obrazložitve v primeru nesprejema ponudbe,
- se o ceni pogaja tudi po prejemu ponudbe,
- ni dolžan sprejeti postavk, ki so v ponudbi navedene kot opcija,
- naročilo odda po sklopih,
- ni dolžan o izboru obveščati neizbrane ponudnike.

Naročnik daje izvajalcu naročila pisno. Spremembe ali dopolnitve naročila so veljavne samo, če jih naročnik pisno potrdi. Naročilo mora vsebovati točen naslov izvajalca, predmet, njegovo kvaliteto in količino, želene dobavne roke in druge pogoje, ki so izvajalcu potrebni za pravilno in nemoteno izvedbo naročila.

Sprejem naročila je izvajalec dolžan naročniku pisno potrditi najkasneje v (2) dveh delovnih dneh po datumu izdaje naročila. V nasprotnem primeru naročnik smatra, da izvajalec soglaša s pogoji naročila in naročilo v celoti sprejema, oziroma si naročnik pridržuje pravico odpovedati naročilo brez kakršnekoli odškodninske odgovornosti. Odpoved naročila se šteje za pravočasno, če je odposlana izvajalcu preden naročnik prejeme od izvajalca potrditev naročila.

Morebitne ustne dogovore mora naročnik potrditi v pisni obliki, sicer ne veljajo. Navedeno velja tudi za vse ustne dogovore po sklenitvi naročila, še posebej tiste, ki spreminjajo oziroma dopolnjujejo naročilo oziroma te pogoje sodelovanja.

Naročnik lahko za jamstvo odprave napak v času garancijske dobe pri posameznem naročilu zahteva predložitev bančne garancije (ali kakšno drugo, primerno in pravno veljavno, obliko zavarovanja).

S sprejemom naročila s strani izvajalca je naročilo sklenjeno in obojestransko zavezujoče, pogoji sodelovanja pa s tem postanejo sestavni del naročila.

2.3 Izpolnitev obveznosti in prevzem dobrine

Izvajalec je dolžan izpolniti svojo obveznost v skladu z določili naročila. Izpolnitev obveznosti se praviloma izvede direktno naročniku in/ali na vnaprej določeno mesto, razen kadar je z naročilom dogovorjeno drugače.

Izvajalec je dolžan naročniku takoj sporočiti vsako oviro, ki bi povzročila zamudo izpolnitve obveznosti. Za pravočasnost izpolnitve obveznosti je odločilen prevzem dobrine na dogovorjeni lokaciji, ki, v kolikor ni drugače pisno dogovorjeno, predstavlja registriran naslov (sedež) naročnika.

Prevzem dobrine se izvede s podpisom prevzemnega dokumenta. Iz prevzemnega dokumenta mora biti razvidno: vrsta dobrine, količina, datum in kraj prevzema, številka naročila in prevzemnega dokumenta, ime in priimek predstavnika izvajalca in naročnika, napisano z velikimi tiskanimi črkami. Podpisan prevzemni dokument izvajalcu predstavlja osnovo za izstavitve računa.

2.4 Plačilo in plačilni pogoji

Cena in plačilni pogoji se dogovorijo s posameznim naročilom. Dogovorjena cena je dokončna in je izvajalec ne more enostransko spremeniti. Če ni v naročilu drugače dogovorjeno, cena vključuje dostavo in prevoz do lokacije dobave, navedene v naročilu, vključno s stroški embalaže.

Račun se pošlje naročniku takoj oziroma najkasneje v roku dveh (2) delovnih dni po izvedenem prevzemu in mora vsebovati vse podatke o naročilu, v nasprotnem primeru lahko naročnik podaljša plačilni rok za čas zamude. Račun mora ustrezati zahtevam veljavne zakonodaje, poleg tega mora izvajalec na fakturo navesti še številko naročila in podatke o naročilu ter priložiti kopijo prevzemnega dokumenta.

Izvajalec se obveže, da bo račune izstavljal v elektronski obliki na v naročilu dogovorjeni naslov naročnika. Le izjemoma lahko račun pošilja v papirni obliki.

Naročnik zavrne račun, ki ni izdan v skladu z veljavno zakonodajo in / ali naročnikovimi navodili. V tem primeru velja, da račun ni bil izstavljen in da rok za plačilo ni pričel teči.

Plačilo se izvede skladno s pogoji, navedenimi na naročilu. Rok za plačilo računa prične teči z dnem, ko naročnik v celoti prevzame dobrino in prejme račun.

Naročnik plača svojo obveznost z nakazilom na transakcijski račun izvajalca ali s pobotom (kompenzacijo).

2.5 Namembni kraj in prehod nevarnosti uničenja ali poškodovanja

Dobrina, ki jo je dobavil izvajalec, mora ustrezati veljavnim standardom, varnostnim, okoljskim ter drugim predpisom. Izvajalec mora naročniku dati na razpolago vso potrebno dokumentacijo o dobrini (načrte za sestavo, navodila za vgradnjo in montažo, navodila za uporabo in vzdrževanje ipd.). Izvajalec bo vso dokumentacijo dostavil v slovenščini, na zahtevo naročnika pa tudi v drugih jezikih.

Pri izpolnitvi obveznosti, ki vključujejo postavitve ali montažo, in pri storitvah preide nevarnost uničenja ali poškodovanja na naročnika z dnem prevzema, pri ostalih pa z dnem dospelja na namembni kraj.

Odgovornost za škodo, ki je nastala zaradi nepravilne embalaže, bremeni izvajalca. Izvajalec mora na svoje stroške odstraniti vso transportno, prodajno in servisno embalažo. Če ni dogovorjeno drugače, bo izvajalec naročniku povrnil stroške za vrnjeno embalažo, ki se lahko ponovno uporabi.

Izvajalec mora naročniku opozoriti na možnost nastanka nevarnih odpadkov pri dobrini, ki je predmet izpolnitve, ter pri tem posebej navesti način in morebitne možnosti odstranjevanja. Na zahtevo naročnika je izvajalec dolžan

brezplačno prevzeti odpadke, ki so nastali pri namenski uporabi dobrine. Če izvajalec odkloni prevzem takih odpadkov ali če tak prevzem ni možen, odstrani odpadke naročnik sam, pri čemer stroški bremenijo izvajalca.

2.6 Posebna določila o izvajanju naročila

V primeru ko je predmet naročila prevzeto delo, mora izvajalec delo opraviti po potrjeni tehnični dokumentaciji ter ob uporabi materialov, ki so predhodno potrjene kvalitete s strani naročnika.

Izvajalec je dolžan pred začetkom del dostaviti naročniku v pregled in potrditev dokazno dokumentacijo o materialih (atesti, certifikati, izjave o lastnostnih ipd.) za vse vgrajene materiale oziroma po potrebi, v odvisnosti od narave naročila in dogovora, tudi vzorce materialov.

Izvajalec je dolžan voditi dnevnik izvedenih del. Po zaključku vseh del mora izvajalec obvestiti naročnika, da so dela v celoti zaključena in ga pozvati k pregledu del. Dolžnosti in odgovornost v zvezi z izpolnjevanjem varstvenih ukrepov prevzema izvajalec sam, poleg tega je dolžan zagotoviti nadzor in vodenje svojih delavcev.

2.7 Kakovost, reklamacija in garancija

Kakovost in izročeno količino dobrine stranki naročila ugotovita na mestu izpolnitve, s prevzemnim dokumentom.

Izvajalec jamči, da dostavljena dobrina ustreza podanim zahtevam in ne vsebuje napak ali pomanjkljivosti, ki bi zmanjševale njeno vrednost ali uporabnost.

Naročnik bo za vsako napako ali pomanjkljivost v dostavljeni dobrini izvajalcu posredoval reklamacijo v pisni obliki (kot elektronsko sporočilo ali reklamacijski zapisnik) najkasneje v roku osmih (8) dni po izvedenem prevzemu dobrine.

Skrite napake naročnik v pisni obliki javi izvajalcu takoj, ko jih ugotovi, vendar najkasneje v roku šestih (6) mesecev od izvedenega prevzema. Obvestilo o skriti napaki mora vsebovati opis take napake ter poziv izvajalcu, da jo odpravi.

Izvajalec je naročniku dolžan podati pisni odgovor na reklamacijo ali obvestilo o napaki v roku dveh (2) delovnih dneh od prejema reklamacije ali obvestila o napaki.

Izvajalec je dolžan pomanjkljivost ali napako odpraviti v razumnem roku, ki ga postavi naročnik. V primeru da izvajalec ne odpravi napake ali pomanjkljivosti v razumnem roku, je dolžan na svoje stroške priskrbeti novo / nadomestno dobrino.

Naročnik lahko zadrži plačilo do odprave pomanjkljivosti ali napake. Med trajanjem garancijske dobe lahko naročnik kot jamstvo za zahtevke iz garancije zadrži plačilo do 10 % vrednosti naročila, in sicer neobrestovano. V kolikor je plačilo izvršeno v celoti, to ne pomeni, da naročnik priznava pravilnost izvedene storitve, niti da se s tem odpoveduje pravicam, ki mu pripadajo iz naslova jamčevanja ali garancije.

Če izvajalec ne odpravi pomanjkljivosti ali napake, ima naročnik pravico, da:

- odstopi od naročila v celoti ali delno brez odškodnine,
- zahteva znižanje cene,
- na stroške izvajalca sam opravi popravilo, kupi novo dobrino ali poveri dobavo tretji osebi,
- zahteva odškodnino namesto izpolnitve obveznosti.

Izvajalec nosi stroške in nevarnost poškodbe ter uničenja za vračanje dobrine z napako ali pomanjkljivostjo.

Dobrine, ki so predmet reklamacije (napaka, skrita napaka ali pomankljivost), naročnik ni dolžan plačati.

Posledice motenj, ki nastanejo v poslovnem procesu zaradi slabe kakovosti pošiljke, količine oziroma obstoja druge napake, nosi izvajalec. Višina stroškov se izračuna za vsak primer posebej.

Izvajalec mora naročnika nemudoma obvestiti o kakršnikoli pomanjkljivosti dobrine, s katero je seznanjen, s ciljem, da se omeji morebitne poznejše škodljive posledice. Izvajalec mora naročniku pokriti stroške vseh sodnih postopkov, vse ostale stroške in škodo, ki so kakorkoli povezani z dobavljeno dobrino, ki je predmet reklamacije.

Za vse oblike reklamacij, obstoj stvarnih ter pravnih napak se uporabijo razlagalna pravila, določena v zakonu, ki ureja obligacijska razmerja.

Če ni drugače dogovorjeno, izvajalec za dobrino daje dvanajst (12) mesečno garancijo. Garancijski rok začne v primeru reklamacije teči znova po odpravi napake ali pomanjkljivosti.

Izvajalec se obvezuje, da bo naročniku nudil pomoč v primeru sodnih sporov v zvezi z dobavljeno dobrino ter mu takoj posredoval ime proizvajalca, uvoznika, poddobavitelja ali podizvajalca, udeleženega pri izvedbi naročila, in vse potrebne podatke za obrambo pred zahtevki, ki izhajajo iz jamstva za proizvode, ter vso potrebno dokumentacijo v zvezi z dobavljeno dobrino.

Izvajalec je naročniku dolžan zagotoviti nadomestne dele za dobavljeno dobrino vsaj še deset (10) let po izpolnitvi obveznosti.

V kolikor bi izvajalec nameraval prenehati s proizvodnjo nadomestnih delov za dobavljeno dobrino, mora naročnika o navedenem obvestiti nemudoma oziroma najkasneje šest (6) mesecev pred prenehanjem proizvodnje.

2.8 Rok izpolnitve obveznosti in pogodbeni kazni

Če se stranki naročila ne dogovorita drugače, se za začetek roka za izpolnitev obveznosti šteje dan, ko je naročnik izvajalcu izdal naročilo. Šteje se, da je izpolnitev obveznosti pravočasna, če v roku prispe na kraj izpolnitve, dogovorjen v naročilu, ali je prevzem opravljen skladno z dogovorom v naročilu (datum prevzema, kraj prevzema).

V primeru potencialne zamude pri izpolnitvi obveznosti, lahko izvajalec s priporočenim pismom predlaga naročniku podaljšanje roka za izpolnitev obveznosti. Naročnik po preučitvi upravičenosti podaljšanja roka za izpolnitev obveznosti odloči ali bo izvajalčev predlog:

- sprejel in podaljšal rok izpolnitve obveznosti, kot predlagano;
- sprejel, vendar določil drugačen rok izpolnitve od predlaganega ali
- zavrnil.

Naročnik svojo odločitev izvajalcu sporoči v pisni obliki.

Če v naročilu ni drugače dogovorjeno, je naročnik upravičen, da v primeru zamude izvajalcu zaračuna pogodbeno kazen v višini 0,5 % celotne vrednosti naročila za vsak začetni koledarski dan zamude, vendar skupaj ne več kot 20 % skupne vrednosti naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da zahteva tudi povračilo škode, ki presega znesek pogodbene kazni. Naročnik obdrži pravico do pogodbene kazni tudi, če sprejme zamujeno izpolnitev. Izvajalec je dolžan pogodbeno kazen plačati v roku tridesetih (30) dni. Izvajalec se odpoveduje uveljavljanju znižanja pogodbene kazni.

2.9 Varstvo intelektualne lastnine in razkritje zaupnih podatkov

Z izvedenim plačilom izvajalec enkrat za vselej in za vse primere na naročnika prenaša vse svoje materialne avtorske pravice na izvedenih delih. Prenos vključuje pravico naročnika, da delo uporablja, objavi in distribuira v elektronski, tiskani ali drugi obliki ali izkorišča na kakršenkoli drug način. Posebej avtor prenaša na naročnika materialno avtorsko pravico predelave dela tako, da sme naročnik delo dopolnjevati oziroma spreminjati z novimi oziroma spremenjenimi podatki in potrebami ter da sme delo oziroma njegove posamezne dele uporabljati po svoji presoji.

Avtor zagotavlja, da ima pravico prenesti materialne avtorske pravice na naročnika na način in v obsegu, določenem v tej točki, v nasprotnem primeru mu odgovarja za vso škodo.

Materiali, vzorci ipd., ki jih naročnik da na razpolago avtorju za namen izvršitve naročila, ostanejo v lasti naročnika in jih je potrebno posebej skladiščiti, označevati in z njimi upravljati. Stroške, povezane s tem, kot tudi nevarnost uničenja ali poškodovanja materialov, nosi avtor. Materiali se lahko uporabijo izključno za izvedbo naročila. Pridržana pravica avtorja na materialih je izključena.

Izvajalec jamči, da z dobavami, uporabo dobrin, kot tudi z uslugami njegovih dobaviteljev, patenti in avtorske pravice naročnika, ki mu je predal kakršnokoli dokumentacijo, ne bodo kršene. Obvezuje se tudi naročila in za izvedbo potrebna dela obravnavati kot poslovno skrivnost, kakor tudi povrniti naročniku vso škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja tega določila.

Izvajalec soglaša, da s sprejetjem naročila sprejme tudi zavezo o nerazkrivanju poslovnih informacij, podatkov in poslovnih skrivnosti (v nadaljevanju: zaupni podatki) tretjim nepooblaščenim osebam ter tudi nepooblaščenim zaposlenim izvajalca, ki nimajo neposrednega interesa oziroma ne sodelujejo pri obravnavanju zaupnih podatkov (v nadaljevanju: nepooblaščenice osebe). Namen strank naročila je preprečitev občutne škode, ki bi lahko nastala naročniku v primeru razkritja zaupnih podatkov nepooblaščenim osebam.

Izvajalec in naročnik se zavezujeta trajno ohraniti zaupnost zaupnih podatkov, ki jih bosta pridobili drug od drugega, in se zavezujeta, da jih ne bosta razkrila nepooblaščenim osebam ter jih ne bosta uporabila na noben način, razen za izvedbo naročila, ter jih bosta zaščitila s takšno stopnjo skrbnosti, kot jo uporabljata za lastne zaupne podatke, ki so podobne narave kot je naročilo. Izvajalec in naročnik bosta omejila dostop do zaupnih podatkov samo na tiste osebe, ki sodelujejo pri izvedbi naročila.

Zaupni podatki se lahko uporabljajo samo za namene poslovnega sodelovanja, za katerega so bili pridobljeni.

Za zaupne podatke, ki imajo naravo poslovne skrivnosti ali predstavljajo kakršnokoli skrivnost ali zaupen podatek, štejejo vsakršni podatki (npr. informacije, tehnični podatki, osnutki, skice, slike, specifikacije, standardi, navodila za uporabo, konstrukcije, poročila, obrazci, procesi, informacije, sezname, patenti, zaščitni znaki, poslovne skrivnosti, računalniški programi, programska oprema, zbirke podatkov in dokumentacija programske opreme, zaupni poslovni podatke, ki vsebujejo informacije, znanje, podatke finančne, cenovne ali marketinške narave, ki se nanašajo na poslovne operacije strank naročila, ki razkriva zaupne podatke), posredovani v kakršnikoli obliki (materializirani v obliki dokumentov, programske opreme, promocijskega in predstavitvenega materiala, opreme ter pilotnih projektov, in nematerializirani, kadar so predstavljeni ustno in identificirani kot zaupni) in na kakršenkoli način (ustno ali pisno: kodirano, grafično ali v drugi otipljivi obliki, vključno s kakršno koli elektronsko, magnetno ali optično obliko).

Za zaupne podatke se ne štejejo podatki, ki so javni. Zahteva za varstvo zaupnih podatkov iz teh pogojev sodelovanja preneha z dnem, ko ti ali del teh podatkov postanejo javni.

Izvajalec in naročnik se zavežeta zaupne podatke, ki jih pridobita na podlagi poslovnega sodelovanja, varovati kot dober gospodar in bosta zagotovila, da bodo njihovi zaposleni, ki sodelujejo pri poslovnem sodelovanju, seznanjeni z določbami teh pogojev sodelovanja, da bodo ustrezno ščitili posredovane podatke in da bodo seznanjeni z njihovo zaupnostjo. Obveze teh pogojev sodelovanja zavezujejo tudi njih.

Izvajalec in naročnik se zavedata, da bi kršitev določb tega poglavja lahko povzročila nepopravljivo škodo drugi poslovni stranki. Zato ima dogovoru zvesta stranka v primeru kršitev pravico uveljavljati sodno varstvo, s katerim od druge stranke zahteva, naj takoj preneha z grozečimi ali dejanskimi kršitvami teh pogojev sodelovanja. Poleg tega je stranka, ki krši določila tega poglavja, dolžna plačati nasprotni stranki odškodnino za vsako materialno in nematerialno škodo, ki nastane zaradi njenega prepovedanega ravnanja in povrniti vse neupravičeno pridobljene koristi.

Dolžnost varovanja zaupnih podatkov ne preneha, če izvajalec ali naročnik odstopita od poslovnega sodelovanja. V primeru prenehanja poslovnega sodelovanja sta izvajalec in naročnik dolžna drug drugemu takoj vrniti vso materializirano dokumentacijo in podatke.

2.10 Obdelava osebnih podatkov

Kadar izvedba naročila, katerakoli obveznost, ki izhaja iz naročila, ali nadzor izvajanja naročila vključuje obdelavo osebnih podatkov, se uporabljajo Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. 4. 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov) in nacionalni predpisi s področja varstva osebnih podatkov, ki veljajo za naročnika.

Izvajalec se v primeru obdelave osebnih podatkov za naročnika zavezuje, da bo:

- osebne podatke obdeloval samo po dokumentiranih navodilih naročnika, vključno glede prenosov osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, razen če to od njega zahteva pravo Evropske unije ali pravo države članice, ki velja zanj; v slednjem primeru bo izvajalec o tej pravni zahtevi pred obdelavo podatkov obvestil naročnika, razen če zadevno pravo prepoveduje takšno obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu;
- zagotovil, da so osebe, ki so pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti ali jih k zaupnosti zavezuje ustrezen zakon;
- sprejel vse ukrepe, potrebne v skladu s členom 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov, pri čemer bo naročniku priskrbel informacije, katere ukrepe zagotavlja;
- ne bo zaposlil drugega obdelovalca brez predhodnega posebnega ali splošnega pisnega dovoljenja naročnika. V primeru splošnega pisnega dovoljenja bo izvajalec naročnika obvestil o vseh nameranih spremembah glede zaposlitve dodatnih obdelovalcev ali njihove zamenjave, s čimer naročniku omogoči, da nasprotuje tem spremembam; kadar izvajalec zadolži drugega obdelovalca za izvajanje specifičnih dejavnosti obdelave v imenu naročnika, za tega drugega obdelovalca na podlagi pogodbe ali drugega pravnega akta v skladu s pravom Evropske unije ali pravom države članice veljajo enake obveznosti varstva podatkov, kot so določene v pogodbi ali drugem pravnem aktu med naročnikom in izvajalcem, zlasti za zagotovitev zadostnih jamstev za izvajanje ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov na tak način, da bo obdelava izpolnjevala zahteve iz Splošne uredbe o varstvu podatkov. Kadar ta drugi obdelovalec ne izpolni obveznosti varstva podatkov, izvajalec še naprej v celoti odgovarja naročniku za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca;
- ob upoštevanju narave obdelave pomagal naročniku z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, kolikor je to mogoče, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz poglavja III Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- naročniku pomagal pri izpolnjevanju obveznosti iz členov 32 do 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so dostopne izvajalcu;
- v skladu z odločitvijo naročnika izbrisal ali vrnil vse osebne podatke naročniku po zaključku storitev v zvezi z obdelavo ter uničil obstoječe kopije, razen če pravo Evropske unije ali pravo države članice predpisuje shranjevanje osebnih podatkov;
- dal naročniku na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz tega člena, ter naročniku ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti naročnik, omogočil izvajanje revizij, tudi pregledov, in pri njih sodeloval, pri čemer bo izvajalec naročnika nemudoma obvestil upravljavca, če po njegovem mnenju navodilo krši Splošno uredbu o varstvu podatkov ali druge določbe Evropske unije ali predpisov držav članic o varstvu podatkov;
- bo z naročnikom sklenil posebno pogodbo ali sprejel drug pravni akt v skladu s pravom Evropske unije ali pravom države članice, ki določa obveznosti izvajalca kot obdelovalca do naročnika kot upravljavca, v katerem bodo določeni vsebina in trajanje obdelave, narava in namen obdelave, vrsta osebnih podatkov, kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter obveznosti in pravice naročnika kot

upravljavca in s katerim se podrobneje uredi izvajanje obveznosti izvajalca iz prejšnjih alinej in morebitna druga razmerja v zvezi z varstvom osebnih podatkov.

2.11 Trajnostni razvoj

Izvajalec je zavezan k odgovorni rabi virov z namenom ohranjanja narave in okolja ter se v skladu z načeli pravic prihodnjih generacij obvezuje pri svojih ravnanjih upoštevati veljavno zakonodajo in relevantne standarde na področju varstva okolja. Pri svojem poslovanju mora preprečevati onesnaževanje okolja, racionalizirati porabo virov, spodbujati trajnostno proizvodnjo in potrošnjo ter skrbeti za zamenjavo snovi, ki škodljivo vplivajo na okolje in zdravje ljudi. Skrbeti mora za stalno izboljševanje sistema kakovosti in vplivov na okolje. Izvajalec se obvezuje, da bo osveščal in izobraževal svoje zaposlene o pomembnosti varovanja okolja ter bo v največji možni meri zmanjšal vpliv svojih izdelkov in storitev na okolje skozi njihov celotni življenjski cikel.

Izvajalec je zavezan spoštovanju veljavne socialne in delovno pravne zakonodaje, vključno z mednarodnimi standardi na področju dela in Splošno deklaracijo človekovih pravic ter se ne izogiba zagotavljanju pravic zaposlenim s sklepanjem drugačnih oblik dela, ki bi lahko pomenile prikrito zaposlitev.

2.12 Varstvo in zdravje pri delu

Izvajalec zagotavlja, da bo pri izvajanju del iz naročila ravnal skladno z določili Zakona o varnosti in zdravju pri delu (v nadaljevanju: ZVZD-1) in bo upošteval vse posebne nevarnosti in zahteve, ki se bodo pojavile pri opravljanju del, ki izhajajo iz naročila.

Stranki naročila sta v namen zagotovitve upoštevanja določil ZVZD-1 dolžni:

- izvajati in organizirati dela na skupnem delovišču v skladu z naročilom in veljavno zakonodajo s področja varnosti in zdravja pri delu tako, da zagotovita varnost in zdravje svojih zaposlencev ter varnost in zdravje zaposlencev drugih delodajalcev, obiskovalcev in drugih oseb na delovišču naročnika ter da se ne ogroža njihovega zdravja in varnosti;
- upoštevati požarni red, izvleček iz požarnega reda, načrt reševanja, veljavni hišni red in vsa navodila za varno delo naročnika;
- zagotoviti, da bodo izvajalčevi zaposleni zdravstveno in invalidsko zavarovani, strokovno usposobljeni, zdravstveno sposobni in s področja varnosti in zdravja ter s področja požarne varnosti poučeni ter bodo pri delu uporabljali predpisana delovna sredstva in delovno opremo ter ustrezno varovalno opremo;
- zagotoviti, da bodo vsa delovna sredstva, ki se bodo uporabljala na skupnem delovišču ustrezno pregledana in brezhibna, kar lahko stranki naročila dokažeta z ustreznimi potrdili, ki so opremljena z navodili za varno delo;
- ustrezno zavarovati in označiti delovišče, kjer bo izvajalec izvajal dela in preprečiti dostop nepoklicanim v primeru nevarnosti za poškodbe in zdravstvene okvare;
- na skupnem delovišču hraniti oziroma uporabiti nevarne in zdravju škodljive snovi samo v potrebnih količinah, v skladu z varnostnimi listi za posamezne nevarne snovi;
- zagotoviti, da bodo evakuacijske poti stalno proste in prehodne oziroma prevozne;
- seznaniti svoje zaposlene s potrebnimi varnostnimi ukrepi in zahtevami te točke.

Izvajalec izjavlja, da imajo vsi njegovi zaposleni opravljen zdravniški pregled in opravljeno usposabljanje iz varnosti in zdravja pri delu ter varstva pred požarom. Prav tako so vsi njegovi zaposleni seznanjeni z izjavo o varnosti z oceno tveganja, navodili za varno delo ter so poučeni o nevarnostih, ki se pojavljajo v sklopu njihovega dela.

Izvajalec zagotavlja, da bo izvajal vse varnostne ukrepe v skladu s predpisi in svojim zaposlenim zagotavljal ustrezno varovalno opremo, glede na vrsto del, ki ga opravlja.

Odgovorna oseba izvajalca se obvezuje, da bo zagotavljala stalen nadzor nad izvajanjem ukrepov za varno delo za vse svoje delavce na delovišču.

Izvajalcu je prepovedano samovoljno poseganje v sredstva, naprave ali stroje, ki so last naročnika ali koga drugega. Naročnik ne sme posegati v delovna sredstva izvajalca.

Prepovedano je kajenje ali uporaba odprtega ognja na delovišču.

Odgovorna oseba naročnika ali odgovorna oseba izvajalca si pridružuje pravico, da dela na skupnem delovišču ustavi, če ugotovi, da drugi izvajalci del ne upoštevajo predpisanih, dogovorjenih oziroma potrebnih varnostnih predpisov, kar bi utegnilo ogroziti varnost in zdravje zaposlenecv, obiskovalcev in drugih oseb na delovišču ali naročnikovih objektih oziroma povzročiti materialno škodo na objektu ali napravah.

Stroške ustavitve del nosi tisti, ki je zaradi nespoštovanja varnostnih predpisov povzročil ustavitev del. Dela se lahko nadaljujejo šele takrat, ko so izvedeni vsi varnostni ukrepi.

2.13 Obveznost poročanja

Izvajalec se zavezuje takoj, ko bo to mogoče, naročnika pisno obvestiti o kakršnihkoli statusnih spremembah.

Stranki naročila se druga drugi zavezujeta obvestiti o možnosti uvedbe stečajnega postopka, in sicer takoj, ko se izkaže verjetnost za uvedbo takšnega postopka.

Stranka naročila ima v primeru suma insolventnosti od druge stranke pravico zahtevati informacije o nevarnosti uvedbe stečajnega postopka oziroma o težavah pri poslovanju zaradi insolventnosti.

Če je izvajalec samostojni podjetnik posameznik, se ta obvezuje, da bo v primeru, ko bo najmanj 80 % svojih letnih dohodkov pridobil od naročnika in ne zaposluje drugih delavcev, o tem naročnika nemudoma obvestil s priporočenim pismom.

2.14 Protikorupcijska klavzula

Izvajalec in naročnik se strinjata, da v kateri koli fazi sklepanja oziroma izvajanja naročila nobena stranka ni in ne bo ponudila, dala ali obljubila kakršnekoli nedovoljene koristi kateremu koli zaposlenemu ter članu organov vodenja ali nadzora pri nasprotni stranki, za:

- pridobitev naročila ali
- sklenitev naročila pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem naročila ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je ali bi bila lahko nasprotni stranki povzročena škoda ali omogočena pridobitev nedovoljene koristi kateremu koli zaposlenemu ter članu organov vodenja ali nadzora pri nasprotni stranki.

V primeru kršitve ali poskusa kršitve te klavzule je že sklenjeno naročilo nično. Če se naročilo še ni pričelo uporabljati, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena oziroma naročilo izdano.

2.15 Obvladovanje konflikta interesov

Konflikt interesov na strani vsake stranke naročila predstavlja kakršenkoli zasebni interes vodilnih zaposlenih oziroma zaposlenih, ki sodelujejo pri izvajanju naročila ali zasebni interes ožjih družinskih članov teh zaposlenih, ki bi lahko negativno vplival na skrbno, gospodarno, pošteno in učinkovito izvajanje naročila.

Izvajalec in naročnik izjavljata, da v zvezi s sklenitvijo naročila ni podanih okoliščin, ki predstavljajo ali bi lahko predstavljale konflikt interesov.

O vsakem zaznanem konfliktu interesov med izvajanjem naročila bo vsaka stranka nemudoma obvestila nasprotno stranko.

Izvajalec in naročnik se zavezujeta, da bosta izvedla vse potrebne ukrepe za obvladovanje tveganj, ki bi lahko izhajala iz konflikta interesov, predvsem, a ne izključno z:

- izločitvijo oseb, pri katerih je podan konflikt interesov, iz vseh nadaljnjih postopkov, povezanih z izvajanjem naročila, ali z drugimi ukrepi, ki smiselno onemogočajo, da bi takšne osebe vplivale na izvajanje naročila;
- izvedbo postopkov nadzora nad že opravljenimi dejanji oseb, pri katerih je podan konflikt interesov;
- angažiranjem druge osebe, ki bo sproti preverjala in odobrila vsa dejanja, ki jih v zvezi z izvajanjem naročila opravi oseba, pri kateri je podan konflikt interesov.

Vsaka stranka naročila je odgovorna za izvedbo ukrepov v zvezi z osebami, ki delujejo v njenem imenu in/ali za njen račun. O izvedenih ukrepih je potrebno obvestiti nasprotno stranko. Kadar stranka potrebnih ukrepov ne more izvesti brez udeležbe nasprotne stranke, se o izvedbi ukrepov stranki posebej dogovorita.

Izvajalec in naročnik se zavezujeta, da bosta v okviru veljavne zakonodaje kot zaupne varovale vse podatke in informacije, pridobljene v zvezi z naznanitvijo konflikta interesov, morebitne osebne podatke pa bosta obdelovali v skladu z veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov.

2.16 Ekskluziva

Zaradi obsega poslovanja in specifičnih znanj, ki jih naročnik lahko prinaša v skupni razvoj dobrine, se stranki naročila strinjata, da izvajalec brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja naročnika ne sme izvajati istovrstnih dobrin, kot jih izvaja za naročnika, za druge družbe, ki se ukvarjajo z enako ali podobno dejavnostjo kot naročnik.

Stranki naročila ekskluzivo izrecno določita v naročilu.

3 Posebna določila, ki veljajo za nekatera področja poslovnega sodelovanja

V nadaljevanju so opredeljena določila, ki ob splošnih določilih poslovnega sodelovanja veljajo in se uporabljajo za poslovno sodelovanje na posameznem, konkretnem področju.

Opredeljena določila pod:

- točko 3.1 veljajo in se uporabljajo za poslovno sodelovanje na področju gradnje in vzdrževanja nepremičnin;
- točko 3.2 veljajo in se uporabljajo za poslovno sodelovanje na področju informacijske tehnologije.

3.1 Posebna določila za poslovno sodelovanje na področju gradnje in vzdrževanja nepremičnin

Izvajalec je dolžan pri izvedbi storitev upoštevati pravila t.i. »zadnjega stanja gradbene tehnike«, to je stanje, ki v trenutku, ko se projektira ali gradi, pomeni doseženo stopnjo razvoja tehničnih zmogljivosti gradbenih proizvodov, procesov in storitev, ki temeljijo na priznanih izsledkih znanosti, tehnike in izkušenj s področja graditve objektov, ob hkratnem upoštevanju razumnih stroškov.

3.2 Posebna določila za poslovno sodelovanje na področju informacijske tehnologije

Za programsko opremo, ki je bila izdelana posebej za naročnika, velja, da je prevzeta, če je v skladu s specifikacijo med najmanj štiritedenskim poskusnim delovanjem delovala zadovoljivo in brez napak. V primeru dvoma ta rok prične teči z dnem komercialne uporabe programske opreme s strani naročnika.

Izvajalec je v okviru garancijskih obveznosti dolžan naročniku brezplačno dati na voljo vse verzije programske opreme, ki vsebujejo popravke (t.i. „updates“). Razen tega se izvajalec obvezuje, da bo naročniku za dobavljeno programsko opremo po pogojih, ki prevladujejo na trgu, nudil vzdrževanje najmanj pet (5) let.

Če ni dogovorjeno drugače, mora izvajalec najkasneje ob primopredaji naročniku za dobavljeno programsko opremo predati izvorno kodo na ustreznem elektronskem mediju (DVD ipd.). Prav tako mora izvajalec naročniku

izročiti vsa sistemska gesla ter vsa ostala potrebna navodila (navodila za uporabo, vsebina in struktura podatkovnega nosilca, program in načrt toka podatkov, postopki za testiranje, programi za testiranje, obravnavanje napak ipd.), ki jih naročnik potrebuje za nemoteno upravljanje s programsko opremo.

Z izročitvijo izvorne kode se prenesejo na naročnika avtorske pravice na programski opremi tako, da lahko naročnik programsko opremo neomejeno uporablja v spremenjeni ali nespremenjeni obliki, jo reproducira, spreminja oziroma uporablja in izkorišča na kakršenkoli drug način, ne da bi za to potrebovala kakršnakoli soglasja izvajalca oziroma da bi mu za to moral plačevati kakršnakoli dodatna nadomestila.

Naročnik avtorske pravice na programski opremi pridobi za območje celotnega sveta, za tako dolgo obdobje kot je po pravu Republike Slovenije varovana avtorska pravica in v neomejenem obsegu. Šteje se, da so vsa plačila za pridobitev materialnih avtorskih pravic že vključena v plačila, dogovorjena z naročilom.

Naročnik lahko avtorske pravice na programski opremi prenaša odplačno ali neodplačno naprej brez soglasja izvajalca.

V kolikor izvajalec programsko opremo razvija na podlagi programske opreme drugih proizvajalcev (npr. Microsoft, IBM, Oracle), mora zagotoviti, da lahko naročnik spreminja in modificira razvito programsko opremo, ni pa potrebno izvajalcu predložiti izvorne kode za programsko opremo teh drugih proizvajalcev.

Izvajalec s sprejetjem naročila soglaša, da je seznanjen z naročnikovo dejavnostjo in se zaveda, da:

- je naročnik podvržen stalnemu nadzoru revizorjev, Agencije za zavarovalni nadzor (AZN), Hrvaške agencije za nadzor finančnih storitev (HANFA) in drugih pristojnih organov nadzora, ter soglaša, da bo omogočil morebitno izvedbo revizije oziroma nadzora naročenih dobrin;
- mora naročnik pri naročilih, ki se smatrajo kot izločen posel povezan z uporabo oblačnih storitev, upoštevati smernice EIOPA o izločanju storitev ponudnikom oblačnih storitev.

4 Končne določbe

Kar glede urejanja medsebojnega razmerja med izvajalcem in naročnikom ni določeno v naročilu in/ali pogojih poslovanja, velja pravo Republike Slovenije oziroma v primeru Sava osiguranje, d.d. – Podružnica Hrvatska pravo Republike Hrvaške, razen če se stranki naročila pisno ne dogovorita drugače.

Morebitne spore bosta stranki naročila reševali sporazumno in v interesu trajnega sodelovanja. Če do sporazuma ne bi prišlo, se stranki strinjata, da je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Mariboru oziroma v primeru Sava osiguranje, d.d. – Podružnica Hrvatska stvarno pristojno sodišče v Zagrebu.

V primeru sklepanja naročila na nivoju Zavarovalne skupine Sava veljajo pogoji sodelovanja / nabavni pogoji tiste družbe Zavarovalne skupine Sava, ki so za naročnika najugodnejši, oziroma veljajo pogoji sodelovanja / nabavni pogoji, dogovorjeni z naročilom.

Izvajalec je seznanjen, da bodo podatki, ki se navezujejo na posamezno naročilo, obdelani v računalniškem sistemu naročnika in s tem izrecno soglaša.

Pogoji sodelovanja zavezujejo izvajalca od dne pričetka izvedbe posameznega naročila in veljajo do preklica.

Pogoji sodelovanja so objavljeni na spletni strani Zavarovalnice Sava, d.d. www.zav-sava.si in spletni strani Sava osiguranje, d.d. – Podružnica Hrvatska www.sava-osiguranje.hr.

Maribor, 1. 3. 2021